



THE RITZ-CARLTON

丽思卡尔顿

三亚·亚龙湾

合同编码: 6342

2023 年 11 月 24 日

公司名称 : 康辉集团北京国际会议展览有限公司

公司地址 : 北京市朝阳区农展馆南路 13 号 12 层 1510

联系人姓名: 郑金宏

联系人电话: 138 1033 8229

回复: 康辉集团北京国际会议展览有限公司 2023 年 12 月 15-17 日团队补充合同书

尊敬的郑金宏女士,

您好!

我们非常高兴的获悉康辉集团北京国际会议展览有限公司(以下简称“贵公司”)已选择金茂(三亚)旅业有限公司金茂三亚亚龙湾丽思卡尔顿酒店作为 2023 年 12 月 15-17 日的活动下榻之地。

我们真诚的希望协议中安排的各项条款能够达到贵公司的期望。我们将很荣幸于 2023 年 12 月 8 日或之前收到由您签署的合同副本,以便于我们能为您的活动作出及时的安排。如果截至此日期没有得到贵公司的确认,我们将考虑取消活动安排及对团队的预定。

在贵公司的会议时期,若有其他客户要求使用该会议场地,我们将立即与贵公司联络,请在 72 小时之内对您的活动作出确认,更改或取消的决定。

我谨代表我们的绅士淑女感谢您的支持与合作。超越您的期望,是我们的目标。金茂(三亚)旅业有限公司金茂三亚亚龙湾丽思卡尔顿酒店致力于为每一位与会者提供与众不同的会务及度假体验。设施齐全的会务设施,灵活便捷的会务服务将最大满足您的需求,我们的绅士淑女们将热忱的期盼并欢迎您和您尊贵的客人莅临金茂(三亚)旅业有限公司金茂三亚亚龙湾丽思卡尔顿酒店。

顺致商祺!

赵上上

市场拓展经理

电话: 131 4138 4261

电邮: Sisley.Zhao@ritzcarlton.com

THE RITZ-CARLTON SANYA, YALONG BAY

金茂(三亚)旅业有限公司金茂三亚亚龙湾丽思卡尔顿酒店

Yalong Bay National Resort District, Sanya, Hainan 572000, P.R. China

中国海南省三亚市亚龙湾国家旅游度假区 邮编: 572000

TELEPHONE: +86-898-8898 8888

FACSIMILE: +86-898-8858 6888

Page 1 of 8



THE RITZ-CARLTON

丽思卡尔顿

三亚·亚龙湾

合同编码: 6342

团队活动确认书

1. 关于: 康辉集团北京国际会议展览有限公司 2023 年 12 月 15-17 日团队

住宿安排:

日期/房型	12月15日 (星期五)	12月16日 (星期六)	12月17日 (星期日)
丽思阁 双床	15	15	退房
共计用房数	15	15	

2. 房价:

客房类型	团队优惠价 (人民币)
	2023 年 12 月 15 日-17 日
丽思阁(园林景观房)	1100 元/双早/间夜

- 以上房价基于每房每晚
- 以上房价包含至多每日2份自助早餐及服务费
- 上述价格包含所有税费
- 酒店房间及公共区域提供高速无线宽带上网
- 以上报价只适用于此团队入住期间。如入住日期有变化,酒店有权对以上房价做相应的调整
- 以上价格不适用于节假日期间用房
- 保证 2023 年 12 月 15 日-17 日团队入住期间,每日用房数不低于 13 间,否则酒店有权对以上房价做相应的调整。
- 团队签署合同后即(2023 年 11 月 17 日)后,除团队签署合同用房日期(2023 年 12 月 15 日-17 日)保留房外(见住宿安排),合同外新增的客房需要根据酒店的房态安排,价格根据预定当天的公司协议价执行(公司协议价随时变化)。
- 若此团队取消会议或宴会活动安排,酒店有权对以上房价做相应的调整。

返佣政策

此团队享受每间夜房费(去除早餐成本,服务费和税费后)10%的返佣即含双早每间夜返佣 76.32 元。该返佣在此团队离店后并且所有相关的团队费用结清的情况下,贵公司提供佣金增值税专用发票或者代订房费增值税专用发票,酒店在收到发票后将付至贵公司账户。

客人不得转让客房

客户同意,无论是客户,还是活动出席者或任何中间人,均不被允许转让本协议项下的任何权利或义务,或向与客户无关的人员转售或以其他方式转让根据本协议进行的关于客房、会议室或任何其他设施的预订。

THE RITZ-CARLTON SANYA, YALONG BAY
金茂(三亚)旅业有限公司金茂三亚亚龙湾丽思卡尔顿酒店
Yalong Bay National Resort District, Sanya, Hainan 572000, P.R. China
中国海南省三亚市亚龙湾国家旅游度假区 邮编: 572000
TELEPHONE: +86-898-8898 8888 FACSIMILE: +86-898-8858 6888



THE RITZ-CARLTON

丽思卡尔顿

三亚·亚龙湾

合同编码: 6342

团队行李运送:

客人入住及离店时酒店将提供行李运送服务, 额外的行李运送要求将会收取人民币 20 元 / (件) 行李/程. 团队行李运送的费用将会直接挂账到贵公司的主账单里。

酒店客房提供给客人的相关服务项目:

- 房间内提供咖啡和茶
- 房间内提供有线和无线网络
- 入住首日赠送欢迎水果
- 每日赠阅报纸
- 提供本地矿泉水
- 使用健身房及游泳池

3. 入住、离店规定:

客人入住时间为每日下午 3 点之后, 酒店将尽力做到在每位客人到达前准备好房间。

如果贵公司希望酒店保证预定的客房提前准备完毕, 酒店建议提前一天预定客房。房费将按照以上房价计算。

离店时间为中午 12 点之前。如客人需要延迟离店到下午 6 点之前, 酒店按该房间的房价将收取 50% 的房费。如果客人需要将退房时间延迟到下午 6 点之后, 酒店将会收取当晚的房费。提前入住或延迟退房均视酒店房态而定。

4. 客房确认后未入住登记:

如贵公司确认的客房在客人到达当日未登记入住, 公司应支付酒店未入住客房数量及其所有预定期间的全部房费。

5. 客房名单细节:

根据中国公安局出入境的相关规定, 请于团队到店前 14 天提供以下客人信息。作为义务, 酒店每天将向公安局提供住店客人明细。

客人姓名

出生日期

国籍/护照/身份证号码

到店时间及航班信息

6. 客房预定以及损耗

贵公司需了解, 合同一经签署, 金茂(三亚)旅业有限公司金茂三亚亚龙湾丽思卡尔顿酒店已经为此次活动预留了房间与场地, 并回绝同期其他生意。因此贵公司须遵守以下关于房间确认, 房间损耗以及房间取消等相关条款

- 您已签署并承诺此次活动在 **2023 年 12 月 15 日-17 日** 团队入住期间, 每日用房数不低于 **13 间**, 如果团队实际用房数少于最低保证用房数, 酒店将保留按照最低保证用房数收费的权利。如果出现预留客房未抵达以及提前离店等情况, 酒店将保留全程收取预留房费用的权利。对于此类对房间预留的调整, 公司须以书面的形式告知酒店。

THE RITZ-CARLTON SANYA, YALONG BAY

金茂(三亚)旅业有限公司金茂三亚亚龙湾丽思卡尔顿酒店

Yalong Bay National Resort District, Sanya, Hainan 572000, P.R. China

中国海南省三亚市亚龙湾国家旅游度假区 邮编: 572000

TELEPHONE: +86-898-8898 8888

FACSIMILE: +86-898-8858 6888

Page 3 of 8



THE RITZ-CARLTON

丽思卡尔顿

三亚·亚龙湾

合同编码: 6342

- 最终复核: 从团队抵店前 3 日 (2023 年 12 月 11 日), 2023 年 12 月 15 日-18 日团队入住期间, 每日有 2 间房的取消, 如果取消房间数超出允许的范围, 酒店将收取超出部分每晚的房费, 同时未使用的房间将被取消, 每日取消用房数不可累积。
- 团队在店期间, 任何未使用的房间, 包括预定日房间未抵达, 房间提前离店等, 酒店将根据最终复核后预留房间数收取 (未抵达或提前离店) 每晚的房费。
- 以上房间损耗条款适用于酒店所有房型 (即: 丽思阁)

7. 账单指引:

主账单:

在此活动/团队住店期间, 酒店将为贵公司提供一个主账单的账号, 以下所列出的项目将会挂账到贵公司的主账单里, 贵公司将在活动结束后/团队离店前结清主账单。

- 房费
- 房间杂费
- 会议套餐费用
- 活动/团队的餐饮费用

住店客人账单:

住店客人需在办理入店手续时提供现金或信用卡副本作为抵押。以下所列出的项目将会挂账到客人自己的账单里, 客人将于退房时结清相关的费用。

- 房费
- 房间杂费
- 会议套餐费用
- 餐饮费用

8. 活动预付金及付款方式:

2023 年 12 月 12 日 - 合同签订之后的 5 天之内	公司将支付酒店此次活动总消费 33,000 元的 80% 做为 首笔预付款即人民币 26,400 元整
2023 年 12 月 15 日 - 团队抵店时	入住当天需支付押金担保预计总消费及所有总账支付的 各项费用
2023 年 12 月 17 日 - 团队离店时	公司将结清酒店有关本次活动的全部相关费用

- 以上所有报价以人民币计价, 如贵公司以其他币种支付酒店, 届时外币兑换汇率将以当日相关银行官方提供的汇率进行汇率换算。
- 酒店接受的付款形式为银行凭证, 电汇或信用卡。请在支付后将凭证的复印件上标注贵公司 & 此次会议的名称后传真至酒店以便存档。

THE RITZ-CARLTON SANYA, YALONG BAY
金茂 (三亚) 旅业有限公司金茂三亚亚龙湾丽思卡尔顿酒店
Yalong Bay National Resort District, Sanya, Hainan 572000, P.R. China
中国海南省三亚市亚龙湾国家旅游度假区 邮编: 572000
TELEPHONE: +86-898-8898 8888 FACSIMILE: +86-898-8858 6888



THE RITZ-CARLTON

丽思卡尔顿

三亚·亚龙湾

合同编码: 6342

如公司通过汇款方式, 请将定金汇入到以下账户:

开户: 中行三亚分行亚龙湾分理处

户名: 金茂(三亚)旅业有限公司金茂三亚亚龙湾丽思卡尔顿酒店

账号: 265000088905

增值税专用发票开具信息:

名称: 康辉集团北京国际会议展览有限公司

税号: 91110105597678665R

地址: 北京市朝阳区农展馆南路 13 号 12 层 1510 内 002

电话: 010-65870599

开户行: 交通银行北京团结湖支行

帐号: 110060744018010049796

9. 取消政策:

如酒店于此活动确认后收到取消或部分取消的书面通知, 酒店有权根据接到通知的日期先后收取相应比例的违约金。双方同意如果有取消的情况发生, 贵公司在收到酒店发票后的 30 天内将以下相应取消损失费全额支付给酒店。

团队用房取消

- 在抵店前的 15-45 天内取消合同 : 收取预计用房总收入的 80% 费用
- 在抵店前的 14 天内取消合同 : 收取预计用房总收入的 100% 费用

会议、餐饮取消

一旦餐饮及会议的安排做了书面确认, 取消的政策即刻生效。酒店有权收取临时通知的取消所产生的一切费用。(包括会议服务租金, 宴会安排, 咖啡/茶歇以及其它设施租用的要求)

- 抵店前的 15-45 天内取消: 收取预计会议, 餐饮等总收入的 80% 费用
- 抵店前的 14 天内取消: 收取预计会议, 餐饮等总收入的 100% 费用

团队在店期间临时增加的会议及餐饮安排: 预定确认后将不予以取消。

10. 未按时收到预付款的政策:

如在酒店指定日期未收到贵公司的预付款, 酒店有权取消团队的预定。只有在收到定金且酒店的客房及会场预定允许的情况下, 酒店将为贵公司恢复预定。

11. 延期政策:

延期被视为等同于取消, 同时需遵从以上取消条款。

12. 食品及饮料规定:

未经允许不得将食品、葡萄酒、啤酒及烈酒带入酒店享用, 除非事先得到酒店的同意; 同时在酒店内饮用含酒精的饮料, 这些饮料只能由酒店提供。酒店的含酒精饮料许可要求酒店做到以下两点:

- (1) 要求出示有关年龄的有效证件及拒绝向未成年人或无法出示有效证件的人提供含酒精饮料;
- (2) 拒绝向任何醉酒的人提供含酒精饮料。

THE RITZ-CARLTON SANYA, YALONG BAY

金茂(三亚)旅业有限公司金茂三亚亚龙湾丽思卡尔顿酒店

Yalong Bay National Resort District, Sanya, Hainan 572000, P.R. China

中国海南省三亚市亚龙湾国家旅游度假区 邮编: 572000

TELEPHONE: +86-898-8898 8888

FACSIMILE: +86-898-8858 6888

Page 5 of 8



THE RITZ-CARLTON

丽思卡尔顿

三亚·亚龙湾

合同编码: 6342

13. 损坏规定:

活动期间包括搭建或翻台情况下由贵公司或其邀请的与会者及合作公司对酒店会议场地及设施造成遗失损坏, 公司将负责照价赔偿。

14. 陈列品及展品规定:

所有的陈列品、展品、装饰品、设备及乐器均须通过酒店保安部的检测并由专用通道进入酒店, 贵公司应事先与酒店协调物品进入时间。所有由贵公司联系的外部供应商须经酒店评估并于活动举办前与酒店签订责任合同。

任何要带入酒店的海报、指示牌、装饰品或陈列品均需于物品抵达前七天通知酒店, 只有经酒店批准后方可带入酒店。酒店保留拒绝未经酒店批准或产品不符合酒店有关规定的海报、背景幕、或指示牌进入酒店的权利。

所有的展示及展览必须符合三亚市消防局的规定。酒店不允许在墙上、地板上或天花板上用钉子、订书钉及任何胶带除非有宴会及会议服务部的文字授权书。如果未经允许擅自作出装饰造成损坏的, 维修及赔偿费将由贵公司/供应商赔偿, 同时由于这次损坏将导致丢失合作机会的结果。

在未经协商及酒店认可的情况下, 酒店大堂及公共区域不允许放置任何形式的指示牌。酒店要求所有协助贵公司的供应商提供的植物及装饰品须符合丽思卡尔顿集团的标准。

15. 噪音限制:

请贵公司至少于活动前七日提交一份音响设备的清单与预期的音量程度给酒店, 并保证在活动期间无论是阁下或者外部供应商都应该将音量保持在适当的程度。为了避免对其他客人的活动产生影响, 酒店保留要求您适当调整音量的权利并控制户外活动的音响使用时间(麦克风、背景音乐等)持续不超过晚上 9 点。请贵公司予以理解和支持。

16. 表演许可

客户将独自负责获得任何必要的许可或允许以表演、广播、传输或展示客户可能在酒店使用或被要求使用的任何拥有版权的作品(包括但不限于音乐、音频、录像、艺术等)。

17. 外部供应商规定:

酒店的 AV 公司名称是酒店首选的音频/视频需求供应商。由于使用其他供应商必然涉及使用酒店的和酒店的 AV 公司名称的某些设备 and 专业知识, 因此如果客户选择该等供应商, 则需支付一笔数额的费用

如果客户希望在活动期间聘用外部供应商在酒店提供任何商品或服务, 包括外部音频/视频供应商, 则酒店可根据其自行决定权要求该等供应商向酒店提供一份在形式和数额上令酒店合理满意的赔偿协议和足够保险的证明。

由于以下原因, 酒店有权拒绝任何外部供应商或外部联系人在酒店中进行活动:

- 1、贵公司未能提前通知酒店关于与外部供应商或外部联系人合作的情况
- 2、进行搭建前未签署供应商与酒店责任分离合同书(详见附件1、附件2、附件3)

THE RITZ-CARLTON SANYA, YALONG BAY

金茂(三亚)旅业有限公司金茂三亚亚龙湾丽思卡尔顿酒店

Yalong Bay National Resort District, Sanya, Hainan 572000, P.R. China

中国海南省三亚市亚龙湾国家旅游度假区 邮编: 572000

TELEPHONE: +86-898-8898 8888

FACSIMILE: +86-898-8858 6888



THE RITZ-CARLTON

丽思卡尔顿

三亚·亚龙湾

合同编码: 6342

- 3、 外部供应商或外部联系人不能遵守与酒店的责任合同中的有关规定
- 4、 由于不良历史纪录被列入酒店黑名单的外部供应商或外部联系人

18. 不可抗力因素:

因不可抗力,如战争、战乱、地震、风暴、政府政策等无法人为控制的原因取消或延期,贵公司以书面形式7日内通知酒店,酒店将免收违约金。如果发生以上情况造成酒店无法履行义务,酒店将会退还全部预定金。

19. 无人看管的物品/额外安保

酒店无法确保多功能厅中无人看管物品的安全。可以与酒店进行特别安排以对有限数量的贵重物品进行安保。如果客户需要对该等物品或因任何其他原因进行额外安保,酒店将协助做出这些安排。在活动期间使用的所有安保人员均须获得酒店批准。

20. 第三方权利

双方同意,除万豪国际集团及其关联公司外,非本协议一方的任何人均无任何权利强制执行本协议的任何条款。

21. 隐私

酒店由万豪的一家关联公司经营。酒店承诺根据适用的隐私和数据保护法律(包括适用范围内的欧盟数据保护法律)遵守其义务。酒店应遵守关于本合同项下收到的任何个人资料的届时的万豪集团全球隐私声明(“隐私声明”,目前版本请浏览<http://www.marriott.com/about/privacy.mi>)。

在不限制上述义务的情况下,酒店已采取下列措施:(1)包括通过隐私声明向个人发送有关其个人资料收集和使用的通知;(2)仅将此类个人数据用于合法商业目的;(3)提供符合适用法律的途径,使个人可由此请求审查、改正、更新、压制、限制或删除或移植其个人资料;(4)要求共享个人资料的任何服务供货商保护此类数据的机密和安全;和(5)使用技术和组织措施以保护其组织内的个人数据免遭未经授权或非法的访问、获取、使用、披露、丢失或更改。尽管有任何其它规定,酒店可在个人指示、同意或要求的范围内使用该个人自己的个人数据。

在向酒店提供任何个人数据之前(例如列载出席人士名称和联络细节的客房名单),帐户将根据万豪的隐私声明和适用法律获得所有必要的权利和许可,包括酒店、万豪、服务供货商和其各自的关联公司使用和传输个人数据到收集点之内和之外(包括到美国)所需的所有权利和许可。

22. The Ritz-Carlton(丽思卡尔顿)酒店权利:

贵公司应清楚地了解不被授予的权利,“Ritz-Carlton”是丽思卡尔顿酒店集团经过注册的商标。未经酒店书面许可,不得擅自使用酒店的商标、名称、狮头皇冠标志。任何与酒店有关的出版物或文献以及丽思卡尔顿酒店标志的使用均需预先经过酒店的批准,包括:广播、电视、报纸或任何直接/间接的广告形式。

THE RITZ-CARLTON SANYA, YALONG BAY
金茂(三亚)旅业有限公司金茂三亚亚龙湾丽思卡尔顿酒店
Yalong Bay National Resort District, Sanya, Hainan 572000, P.R. China
中国海南省三亚市亚龙湾国家旅游度假区 邮编: 572000
TELEPHONE: +86-898-8898 8888 FACSIMILE: +86-898-8858 6888



THE RITZ-CARLTON

丽思卡尔顿

三亚·亚龙湾

合同编码: 6342

目前, 我们已为贵公司的活动预定客房及会议场地, 希望您能在(2023年12月8日)之前签回此合同并加盖公章以便我们为您的活动作好充分的准备。如需任何效劳之处, 请拨打电话: +86 (0) 898 8898 8888, 传真: +86 (0) 898 8858 6660 或发送邮件到 Sisley.Zhao@ritzcarlton.com.

感谢贵方选择金茂(三亚)旅业有限公司金茂三亚亚龙湾丽思卡尔顿酒店, 并渴望能与您合作。我们将不遗余力, 悉心安排, 并承诺为您举办一次最成功, 最令人难忘的活动!

顺祝商祺!

金茂(三亚)旅业有限公司金茂三亚亚龙湾
丽思卡尔顿酒店

赵士上
市场开发经理

日期: 2023年12月6日

邱荣梅
销售总监

日期: 2023年12月8日

康辉集团北京国际会议展览有限公司

郑金宏

日期: 2023.12.6

酒店收款账号信息:

开户名称: 金茂(三亚)旅业有限公司金茂三亚亚龙湾丽思卡尔顿酒店

银行名称: 中国银行三亚分行亚龙湾支行

银行地址: 海南省三亚市亚龙湾国家旅游度假区

账号: 2650 0008 8905

THE RITZ-CARLTON SANYA, YALONG BAY
金茂(三亚)旅业有限公司金茂三亚亚龙湾丽思卡尔顿酒店
Yalong Bay National Resort District, Sanya, Hainan 572000, P.R. China
中国海南省三亚市亚龙湾国家旅游度假区 邮编: 572000

TELEPHONE: +86-898-8898 8888

FACSIMILE: +86-898-8858 6888

Page 8 of 8